

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
«Белорусский государственный
экономический университет»



В.Н. Шимов

2015 г.

Регистрационный № УД 1794-15 уч.

СТРАНОВЕДЕНИЕ 1 ИН. ЯЗ.

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной дисциплине
для специальности

1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций

(по направлениям)»

СОСТАВИТЕЛИ:

Н.А. Новик, заведующий кафедрой профессионально ориентированной английской речи учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Т.Ф. Солонович, заведующий кафедрой теории и практики английской речи учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Л.Б. Армоник, доцент кафедры русского и белорусского языка учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

И.Н. Ивашкевич, заведующий кафедрой английского языка гуманитарных специальностей факультета международных отношений Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент;

Н.П. Могиленских, заведующий кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой профессионально ориентированной английской речи учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 9 от 26 апреля 2015 г.);

Кафедрой теории и практики английской речи учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 10 от 13 мая 2015 г.);

Кафедрой русского и белорусского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 10 от 11 мая 2015 г.)

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 5 от 24.06. 2015 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В период глобализации и усиления интеграционных процессов в мире возрастает необходимость более глубокого осознания поликультурности современного мира для успешного осуществления диалога культур и межкультурного взаимодействия во всех сферах деятельности.

Для специалистов в области лингвистического обеспечения межкультурных коммуникаций всестороннее знание, связанных со странами изучаемого первого иностранного языка (Великобританией, реалий страны изучаемого языка и национально специфических черт ее жителей является необходимым условием овладения профессией.

В системе подготовки по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» изучение учебной дисциплины «Страноведение 1 ин. яз.» предусмотрено в цикле специальных учебных дисциплин и тесно связано с такими общенаучными и общепрофессиональными учебными дисциплинами, как культурология, всемирная история, религиоведение, мировая литература, теория межкультурной коммуникации, социолингвистика, прагматика, а также всеми дисциплинами, направленными на формирование коммуникативной компетенции на первом изучаемом иностранном языке.

Данная программа предусматривает преподавание учебной дисциплины «Страноведение 1 ин. яз.» на английском и русском языках и тематически построена на материале основных англоязычных стран – Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, а также Республики Беларусь и Российской Федерации.

Цель дисциплины – формирование у будущих специалистов в области межкультурной коммуникации социокультурной коммуникативной компетенции на основе изучения страноведческих фактов и реалий; овладение необходимым объемом знаний (исторических и культуроведческих сведений о национальном своеобразии, образе жизни наций и народностей стран изучаемого языка, исторических фактов, природно-географических особенностей, культуры, экономики) для эффективного осуществления профессиональной деятельности в условиях межкультурного сотрудничества.

Изучение дисциплины «Страноведение» 1 ин. яз.» на иностранном языке способствует комплексной реализации целей обучения иностранному языку: *общеобразовательных, развивающих и воспитательных.*

Образовательные цели заключаются в овладении основными видами речевой деятельности и формировании соответствующих языковых и речевых навыков и умений; обогащении языкового, речевого и личностного субъектного опыта студентов посредством расширения общего кругозора и активизации процесса профессионального самоопределения на основе усвоения культуроведческих и лингвострановедческих реалий.

Развивающие цели состоят в обеспечении когнитивного, коммуникативного и эмоционального развития студентов посредством овладения способами формирования и формулирования мысли на иностранном

языке, укрепления лингвистического компонента гуманитарного мышления, обогащения эмоционально-чувственной сферы личности, формирования языковой способности в единстве речепорождения и речевосприятия.

Воспитательные цели направлены на обогащение духовного мира студентов, воспитание у них культуры мышления, чувств, речевого поведения; формирование гуманистических ценностных ориентаций, готовности к межкультурной коммуникации, социализацию личности.

Освоение программы по данной учебной дисциплине должно способствовать формированию у специалиста следующих компетенций:

академических

- АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач.
- АК-2. Владеть системным и сравнительным анализом.
- АК-4. Уметь работать самостоятельно.
- АК-8. Обладать навыками устной и письменной коммуникации;

социально-личностных

- СЛК-1. Обладать качествами гражданственности.
- СЛК-3. Быть способным к социальному взаимодействию.
- СЛК-3. Обладать способностью к межличностным коммуникациям.

профессиональных компетенций специалиста, а именно:

- ПК-2. Обладать знанием культурных норм и ограничений в общении, обычаях, традиций и этикета;
- ПК-3. Следовать поведенческим стандартам. Ориентироваться в коммуникативных средствах, присущих национальному менталитету с учетом сословной и иной вариативности.
- ПК-7. Уметь адекватно интерпретировать коммуникативное поведение представителей иной культуры.

В результате изучения учебной дисциплины «Страноведение 1 ин. яз.» обучаемый должен

знать:

- основные факты, события, реалии и персоналии, связанные с историей, культурой и географией стран изучаемого первого иностранного языка;
- сведения о культурных ценностях, традициях и особенностях поведения, присущих представителям народов рассматриваемых стран;
- связь исторического развития нации и национального языка;

уметь:

- характеризовать государственные, политические и экономические системы изучаемых стран;
- анализировать информацию о текущих социально-политических и экономических процессах и культурных событиях, происходящих в данных странах;

- воспринимать информацию страноведческого характера из оригинальных источников на изучаемом иностранном языке;
- обобщать, систематизировать полученный лингвострановедческий материал, выделять главное, делать выводы;
- рассматривать культурно-исторические, социально-политические и экономические реалии в контрастивном плане;
- продуктивно использовать страноведческую и социокультурную информацию в устном общении;

иметь навыки:

- работы с источниками информации исторического, политического и социокультурного содержания на изучаемом иностранном языке, применяя все виды чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающие разную степень понимания и смысловой компрессии;
- восприятия на слух и переработки информации из аудио- и видеопрограмм, телевизионных новостей;
- устных выступлений и ведения академической дискуссии по социокультурным и политическим вопросам на изучаемом иностранном языке.

Для учебной дисциплины «Страноведение 1 ин. яз.» специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» всего часов 164, из них всего часов аудиторных 64, в том числе 44 часа – лекции, 20 часов – семинарские занятия. Рекомендуемые формы контроля – экзамен.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1 Страноведение как учебная дисциплина

Введение. Цели, задачи, объект и предмет дисциплины «Страноведение 1 ин. яз.». Место и значение страноведения как учебной дисциплины в системе подготовки специалистов в области лингвистического обеспечения межкультурных коммуникаций.

Основные теоретические положения, базовые понятия и термины учебной дисциплины.

Тема 2 Физико-географическая характеристика стран изучаемого языка

Общая характеристика страны изучаемого языка.

Географическое положение, физико-географические особенности: территория, рельеф, моря, реки, озера, полезные ископаемые, климат.

Физико-географические особенности как фактор геополитики.

Административное деление, региональные и культурные особенности и различия.

Тема 3 Историко-культурное наследие и его влияние на формирование национального характера носителей изучаемого языка

Основные исторические события и этапы становления государственности страны изучаемого языка. Факторы и закономерности формирования и исторического развития государства и национальной культуры, национального характера, менталитета и национальной идентичности в странах изучаемого языка. Сравнение с историческими вехами развития белорусской нации.

Тема 4 Государственное и политическое устройство страны/стран изучаемого языка

Государственное и политическое устройство страны изучаемого языка. Тип государственного строя; конституция и ее основные принципы; ветви власти.

Современная политическая сцена страны: основные политические партии, их исторические корни, сходства и различия политических платформ.

Избирательная система.

Внешняя и внутренняя политика государства.

Тема 5 Экономическое развитие и международное экономическое сотрудничество страны/стран изучаемого языка в условиях глобализации

Экономика страны изучаемого языка: история, современное состояние и перспективы. Тип, структура экономики, инструменты управления, роль государства в регулировании экономической деятельности. Секторы и

основные отрасли экономики, финансовые институты, экономические регионы.

Особенности экономического развития страны изучаемого языка в течение последнего десятилетия. Текущие тенденции в экономике стран.

Роль и место экономики страны в системе мирохозяйственных связей. Участие страны изучаемого языка в международном экономическом сотрудничестве и интеграционных процессах в условиях глобализации.

Тема 6 Социально-демографическая и конфессиональная ситуация и политика страны изучаемого языка

Население страны изучаемого языка. Этнический состав населения. Конфессиональная принадлежность.

Иммиграция и иммиграционная политика государства. Проблема мультикультурализма в странах изучаемого языка. Узловые проблемы межэтнических отношений в странах изучаемого языка.

Демографические тенденции в обществе. Социальные проблемы: занятость населения, проблемы молодежи, социальное расслоение общества.

Тема 7 Социокультурное многообразие страны изучаемого языка

Национальная самобытность, особенности национального характера, менталитета жителей стран изучаемого языка.

Основные культурные ценности. Официальные государственные символы и неофициальные национальные символы стран изучаемого языка.

Культурные традиции и культурное наследие страны: нравы, обычаи, традиции, праздники, обряды, фольклор, духовное наследие.

Особенности коммуникативного поведения представителей страны изучаемого языка.

Система образования. Средства массовой информации.

Краткий очерк о вкладе деятелей изобразительного искусства, музыки, архитектуры, литературы страны изучаемого языка в мировую культуру.

Тема 8 Этнолингвистическая ситуация и ее исторические предпосылки

Краткий очерк истории изучаемого языка: место изучаемого языка в классификации мировых языков, исторические корни, периоды истории изучаемого языка, их хронологические рамки, памятники, основные исторические изменения в языковой системе, влияние других языков.

Региональные варианты. Современная языковая ситуация в странах изучаемого языка и языковая политика государства.

Роль и место изучаемого языка в мире в условиях глобализации международной интеграции

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов					Количество часов УСР	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Страноведение как учебная дисциплина	1						
2	Физико-географическая характеристика стран изучаемого языка	3		4		[1, 2, 5, 19] [1, 2, 5]		Устный опрос. Тест.
3	Историко-культурное наследие и его влияние на формирование национального характера носителей изучаемого языка	12		2		[2, 7, 15, 17, 18, 19] [1, 3, 7]		Устный опрос. Презентации. Тест.
4	Государственное и политическое устройство страны/стран изучаемого языка	8		4		[1, 2] [1, 2]		Устный опрос. Презентации. Тест.
5	Экономическое развитие и международное экономическое сотрудничество страны/стран изучаемого языка в условиях глобализации	4		2		[1, 2, 8] [1, 2]		Устный опрос. Презентации. Тест.
6	Социально-демографическая и конфессиональная ситуация и политика страны изучаемого языка	4		2		[1, 2, 19] [2, 8]		Устный опрос. Презентации. Тест.

7	Социокультурное многообразие страны изучаемого языка	8		2		[2, 7, 11, 14,19] [9, 13, 14,16]		Устный опрос. Презентации. Тест.
8	Этнолингвистическая ситуация в стране изучаемого языка и ее исторические предпосылки.	8		4		[2, 7] [2, 8]		Устный опрос. Тест.
	ИТОГО:	44		20				Экзамен

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине

В овладении знаниями учебной дисциплины важным этапом является самостоятельная работа студентов. Рекомендуется бюджет времени для самостоятельной работы в среднем 2-2,5 часа на 2-х часовое аудиторное занятие.

Основными направлениями самостоятельной работы студента являются:

- ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине в целом и ее разделам, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- изучение лекционного материала преподавателя и его расширение за счет ознакомления с рекомендованной литературой и материалами;
- подготовка к семинарским занятиям по специально разработанным планам с изучением рекомендуемой литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля (тесты, коллоквиумы, контрольные работы и т.п.);
- подготовка к экзамену.

Организация самостоятельной работы студентов

Текущая самостоятельная работа студентов направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие практических умений и включает следующие виды работ:

- анализ материала;
- выполнение проблемных домашних заданий;
- подготовка к мини-опросам;
- подготовка к тестам тематического контроля;
- просмотр документальных видеопрограмм и художественных фильмов, рекомендованных по тематике дисциплины.

Творческая проблемно-ориентированная самостоятельная работа ориентирована на развитие интеллектуальных умений, комплекса универсальных (общекультурных) и профессиональных компетенций, повышение творческого потенциала студентов, включает следующие виды работ:

- выполнение индивидуальных и групповых проектов;
- написание рефератов;
- докладов;
- поиск дополнительного фактического материала в оригинальной литературе и средствах массовой информации, подготовка презентаций.

Контроль самостоятельной работы

1. Качество работы студентов с практическими материалами контролируется на практических занятиях в виде мини-опросов, индивидуальных заданий, презентаций проектов.

2. Письменные домашние задания проверяются и оцениваются преподавателем. По результатам проверки домашних заданий при необходимости проводятся консультации.

3. Проекты, доклады оцениваются преподавателем и студентами на занятии по результатам защиты проекта в виде презентации.

ЛИТЕРАТУРА

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Основная:

1. Козикис, Д.Д. Страноведение. Великобритания = British Studies: Учеб. пособие / Д.Д. Козикис, Г.И. Медведев, Н.В. Демченко. – 3-е изд. – Минск: Лексис, 2007. – 120 с.
2. Новик, Н.А. Страноведение США = Country Studies: USA: Курс лекций / Н.А. Новик. - Минск: БГЭУ, 2008. – 251с.

Дополнительная:

3. Барановский, Л.С. Добрый день, Британия!: учеб. пособие по страноведению для 8-11-х (9-12) кл. Учреждений, обеспечивающих получение общ. сред. образования, с 11-летним (12-летним) сроком обучения для учащихся школ (классов) с углубл.изуч.англ.яз. (9-11 кл.), колледжей, лицеев, гимназий, студентов вузов / Л.С. Барановский, Д.Д. Козикис. – Минск: Выш. шк., 2006. – 271 с.
4. Барановский, Л.С. Hallo America / Л.С.Барановский, Д.Д. Козикис. – Минск: 1997. – 270 р.
5. Леонович, О.А. Страноведение Великобритании: учеб. пособие / О.А. Леонович – М.: КДУ, 2004. – 256 с.
6. Нестерчук, Г.В. США и американцы / Г.В. Нестерчук, В.М. Иванова - Минск: Выш. школа, 2004. – 263 с.
7. Crowther, J. Oxford Guide to British and American Culture/ J. Crowther, – Oxford Univ. Press, 2005. – 534 p.
8. Conte, Ch. Outline of the U.S. Economy / Ch. Conte. – U.S. Department of State Office of International Information Programs. – 152 p.
9. Falk, R. Spotlight on the USA / R. Falk. – Oxford Univ. Press, 1994. – 176 p.
10. Fiedler, E. America in Close-up / E. Fiedler, R. Jansen, M. Norman-Risch. – Longman Group UK Limited, 2001. – 283 p.
11. Fox. K. Watching the English. The Hidden Rules of English Behaviour / K. Fox. – Hodder, 2004. – 424 p.
12. Harvey, P., Jones, R. Britain Explored / P. Harvey, R. Jones. – Pearson Education Limited, 2002. – 176 p.
13. Lavery, C. Focus on Britain Today / C. Lavery. – Macmillan Publishers, 1993/1994. – 122 p.
14. Mikes, G. How to be an Alien. A handbook for beginners and more advanced pupils / G. Mikes. – Penguin Books, 1973. – 96 p.
15. Mc Dowall, J. An Illustrated History of Britain / J. Mc Dowall. – Longman, 2006. – 188 p.
16. McDowall, J. Britain in Close-up / J. McDowall. – Longman; 2nd ed. , 2000. – 208 p.

17. McDuffie, J. United States History with software/ J. McDuffie, G. Piggrem, S.E. Woodworth. – Research and Education Association. – New Jersey, 2004. – 628 p.
18. O’Callaghan, B. An Illustrated History of the USA / B. O’Callaghan. – Longman, 2005. – 144 p.
19. O’Driscoll, J. Britain. The country and its people: an introduction for learners of English / J. O’Driscoll. – Oxford Univ. Press, 2000. – 224 p.
20. Sharman, E. Across Cultures / E. Sharman. – Longman, 2006. – 160 p.
21. Sheerin, S. Spotlight on Britain / S. Sheerin, J. Seath, J. Whit. – 2nd ed. – Oxford Univ. Press. 1990. – 144 p.
22. <http://ebbs.english.vt.edu/hel/helmod/america.html>
23. <http://www.neh.fed.us/news/humanities/2004-03/speakamerican.html>
24. www.spartacus.schoolnet.co.uk/usa_immigration.html
25. <http://www.sfmuseum.org/hist6/chinhate.html>
26. http://www.historychannel.com/perl/print_book.pl?ID=18038
27. http://en.wikipedia.org/wiki_usa/

РУССКИЙ ЯЗЫК

Основная литература

1. Бондарчук, Л. В. Белая Русь: учебно-методическое пособие по русскому языку для иностранных студентов / Л.В. Бондарчук, А.Л. Карпушина. – Минск: МГЛУ, 2007. – 215 с.
2. Перевозникова, А. К. Россия: страна и люди. Лингвострановедение: учебное пособие для изучающих русский язык как иностранный / А.К. Перевозникова. – М.: Русский язык. Курсы, 2006. – 284 с.
3. Соловьёв, В.М. История России в фактах, датах, иллюстрациях: учебное пособие для изучающих русский язык как иностранный / В.М. Соловьёв. М.: Русский язык. Курсы, 2013. – 67 с.
4. Тихонюк, В.И. Здравствуй, Беларусь!: учеб-метод. пособие / В.И. Тихонюк [и др.]. – Минск: БГЭУ, 2013. – 210 с.
5. Яковлева, С.И. Путешествие по Беларуси. Электронный видеокурс по лингвокультурологии (пособие и видеофильмы) / С.И.Яковлева. – Минск, 2013. – 110 с.

Дополнительная литература

6. Баско, Н. В. Знакомимся с русскими традициями и жизнью россиян: учебное пособие по культурологии, развитию речи и чтению для изучающих русский язык как иностранный / Н.В. Баско. – М.: Русский язык. Курсы, 2007. – 232 с.
7. Беларусь: история и современность / И. Е. Афнагель [и др.]. – Минск: Беларуская Энцыклапедыя, 2004. – 142 с.

8. Беларусь: лингвокультурологический комплекс: пособие для иностранных студентов / Л.Н. Чумак [и др.]; под ред. Л. Н. Чумак. – Минск: БГУ, 2008. – 108 с.
9. Белянко, О.Е. Русские с первого взгляда. Что принято и что не принято у русских. Книга для чтения и тренировки в коммуникации / О.Е. Белянко, Л.Б. Трушина. – М.: Русский язык. Курсы, 2007. – 80 с.
10. Гассиева, И. И. Здравствуй, Минск!: пособие по русскому языку к лингвокультурологическому видеокурсу для студентов-иностранцев / И. И. Гассиева, Н. В. Молочко. – Минск: БГЭУ, 2008. – 121 с.
11. Гурина, Н.М. Практикум по лингвокультурологии / Н.М. Гурина, О.А. Корабо. – Брест: БрГУ, 2013. – 63 с.
12. Минина, Н.Е. Тестовые и контрольные задания по курсу «Страноведение Республики Беларусь» / Н. Е. Минина, С. М. Яковлев. – Витебск: УО "ВГУ им. П. М. Машерова", 2009. – 47 с.
13. Можно? Нельзя? Практический минимум по культурной адаптации в русской среде / Н.П. Вольская [и др.] – 4-е изд. – М.: Рус. яз. курсы, 2004. – 48 с.
14. Писарчик, Н.Ю. Мы похожи, но мы разные / Н.Ю. Писарчик, Ю.Е. Прохоров. – 2-е изд. – СПб.: Златоуст, 2000. – 104 с.
15. Ременцов, А.Н. Из истории России XX века: Учебное пособие для иностранцев, изучающих русский язык. Базовый и первый сертификационный уровни / А.Н. Ременцов, А.Л. Кузнецов, М.Н. Кожевникова. М.: Русский язык. Курсы, 2008. – 102 с.
16. Русские художники от "А" до "Я" / Е.Н. Алленова [и др.]; ред.-сост. Н.А. Борисовская, Е.С. Гордон Е.С. – М.: Слово, 1996. – 215 с.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Наименование учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Теория межкультурной коммуникации	Кафедра межкультурной экономической коммуникации	нет 	Рекомендовать к утверждению, 13 мая 2015, протокол № 10

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
_____ (протокол № ____ от _____ 20__ г.)

Заведующий кафедрой

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
